

SAMTÍNINGUR

SAGA HEILAGRAR ÖNNU *Handritaskrá inngangs*

SKRÁIN FÉLL niður við prentun *Sögu heilagrar Önnu*¹ og birtist því hér. Beðist er velvirðingar á þessum mistökum.

Handritasafn Árna Magnússonar: Den arnamagnæanske samling, København. Stofnun Árna Magnússonar á Íslandi, Reykjavík:

- AM 232 fol. xxix
AM 234 fol. xxix
AM 238 fol. III xl, lxii–lxii, lxxxvi–cx,
cxii–cxiv, cxvi–cxxiii, cxxv–ccxxvii,
cxxix–cxxxiv, cxxxvi–cxxxix, clii,
cliv
AM 238 fol. XXIX xlvii
AM 240 fol. I xxix
AM 240 fol. II xxix
AM 240 fol. X xxix
AM 240 fol. XI xxix
AM 240 fol. XIV xxix
AM 153 4to lxiv–lxv, clii
AM 622 4to xlili
AM 633 4to xxix
AM 634 4to xxix
AM 667 4to V xli
AM 667 4to X xli
AM 667 4to XI xli
AM 667 4to XV lviii
AM 696 4to XVII xlvii
AM 696 4to XXVII xxxvi, xlvii
AM 711b 4to xliv

- AM 82 8vo xl, lxii–lxiv, lxxii–cxxxix,
clii, cliv
AM 83 8vo lxxiii
AM 104 8vo xliv
AM 194 8vo xxxi
AM 416 12mo xxxvi
AM 431 12mo xliv

*Det kongelige bibliotek, København.
Stofnun Árna Magnússonar á Íslandi,
Reykjavík:*

- GkS 1157 fol. xxxiv

*Landsbókasafn Íslands – Háskólabóka-
safn, Reykjavík:*

- Lbs. 953 4to xliv
Lbs. 1197 8vo xliv
JS 265 8vo xliv

Pjóðskjalasafn Íslands, Reykjavík:

- ÞÍ Leyndarskjós I 24 lxiv

Rigsarkivet, København:

- Isl. & Fær. no. 23 lxiv

Riksarkivet, Oslo:

- NRA 78 xxix

¹ *Saga heilagrar Önnu*. Kirsten Wolf útg. Rit 52. Stofnun Árna Magnússonar á Íslandi, Reykjavík, 2001.

<i>Kungliga biblioteket, Stockholm:</i>	<i>British Library, London:</i>
Stock. Perg. fol. no. 3 (Reykjahólabók) xli–xlivii, xlvi, lii–liv, lxi, cli	Add. 4895 xlvii
Stock. Perg. 4to no. 1 xxix	<i>Handritanöfn:</i>
Stock. Perg. 4to no. 11 xxix–xxx, cli	Reykjahólabók, sjá Stock. Perg. fol. no. 3
Stock. Perg. 4to no. 15 xxx	
Stock. Papp. 4to no. 24 lxiv, clii	

THE ICELANDIC HOMILY BOOK¹

Errata

Introduction:

p. 7 last line:	CC 56CC	→ CC Continuation Mediaevalis 56C
p. 8 l. 17	MacDougall	→ McDougall
p. 9 l. 36	Salomo	→ Solomon
p. 15 l. 2	or	→ of
p. 15 l. 4	de	→ the
p. 15 l. 24	contination	→ continuation
p. 17 l. 5	of	→ or
p. 18 l. 20	existance	→ existence
p. 37 l. 36	occur	→ occurs
p. 54 l. 1	<i>delete</i> , and in the Latin word Sextuf 1r8	
p. 55 l. 14	<i>delete</i> and in the Latin word uqx 1r4	
p. 144 l. 30	sofar	→ so far
p. 166 note 13	synchronical	→ synchronic
p. 167 l. 32	coming up	→ emergence
p. 168 l. 9	etymological	→ etymologically
p. 172 l. 14	lacks	→ is lacking
p. 172 l. 18	<i>and elsewhere</i> conjunctive	→ subjunctive
p. 191 l. 4	Paging and alignment	→ Pagination and lineation
p. 191 l. 13	digressing	→ diverging
p. 193 l. 28	abbrevaitons	→ abbreviations
p. 193 l. 36	isalways	→ is always
p. 195 l. 15	as long that	→ as long as
p. 195 l. 20	amount	→ number
p. 196 l. 1	way	→ ways
p. 204 l. 1	GUDMUNDSSON	→ GUÐMUNDSSON
p. 207 l. 24	och	→ ock
p. 210 l. 8	master	→ master's

In section 3.2.2 and in Chapter 6 some handwritten characters have been omitted:

p. 69 l. 8	ı
p. 193 l. 3	twice lc
p. 196 l. 33	p

Transcript and notes:

1r4	uqx	→	uoх
1r8	Sextuf	→	Sextuf

¹ *The Icelandic Homily Book.* Perg. 15 4° in the Royal Library, Stockholm. Ed. Andrea de Leeuw van Weenen. Íslensk handrit. Icelandic Manuscripts. Series in Quarto. III. Stofnun Árna Magnússonar á Íslandi, Reykjavík, 1993.

2v27	oc	→	ok
17v33	<i>add Mt 10.38</i>		
22v9	sem	→	sem
23v20	er	→	Er
26r26	men	→	men
37v10	fýnde	→	fýnde
37v16	of	→	af
39r36	magdalene	→	magdalena
43r1	ef ₂	→	ef
48r13	oc	→	ok
48r23	oc ₂	→	ok
48v22	<i>add Lk 6.31</i>		
49r23	béinseme	→	béinefeme
49r27n	ér	→	sér
51v1n	mine	→	< mine
52r34	monopfamlect	→	munopfamlect
53r1	þat	→	þat
53v2	monoþ	→	munoþ
53v28	fakar	→	facar
57v22	Alz	→	alz
58r1	a tælom	→	atælom
61v16	holdo	→	holde
62r17	ær	→	æſ'
64v24	scyldi	→	skyldi
65r5	cristnir	→	criftnir
65v2n	iafnigar	→	iafnigar
67r14n	hanſ	→	ɔ: hanſ (W)
68r1n	ofdirfþ	→	ɔ: ofdirfþ
69r21n	hugþesc	→	ɔ: hugþesc (W)
71v20	at ₂	→	af
72v34	scyl-di	→	skyl-di
73v1	necyrom	→	nøcyrom
73v24n	W viṇr	→	ɔ: viṇr (W)
75v33	sex	→	sex
84r9	oc ₁	→	ok
95v22	febaſte	→	ſebaſte